



1925 100 2025

HÔTEL LANCASTER
PARIS - CHAMPS-ÉLYSÉES



THE LANCASTER... for visitors who desire an exclusive hotel, beautifully appointed, in the C. service is unobtainable, yet perfect... and the good living reigns supreme. Spacious balconies are required.



LES HISTOIRES DU LANCASTER

LES ARTS & L'HÔTEL LANCASTER



LES ARTS & L'HÔTEL LANCASTER

À l'occasion des 100 ans du Lancaster, nous sommes heureux de partager avec vous les petites histoires qui ont parcouru la nôtre autour de trois thèmes importants pour notre maison : le cinéma, l'art et la gastronomie. Ce livret est consacré aux artistes et aux œuvres qui nourrissent l'âme du Lancaster.

To celebrate Lancaster's 100th anniversary, we are pleased to share with you the little stories that have woven into ours around three important themes for our house: cinema, art, and gastronomy. This booklet is dedicated to the artists and works that nourish the soul of the Lancaster.



Suite Félix Ziem

Préambule

L'art et le bel ouvrage sont intimement liés à l'histoire du Lancaster. Quand Émile Wolf l'achète en 1925, c'est uniquement un hôtel particulier. Il a grandi dans l'amour des belles œuvres et y est encore plus sensibilisé par sa gouvernante, fille d'antiquaire parisien. Dès lors, ils vont courir ensemble les salles de vente de la France entière pour décorer et meubler chambres et salons du Lancaster d'antiquités et d'œuvres d'art. Au fil de ces pages, vous découvrirez certaines de ces œuvres et les artistes qui ont fait du Lancaster une demeure où règne la douceur de vivre d'un hôtel particulier du XIX^e.

Art and fine craftsmanship are intimately linked to the history of the Lancaster. When Émile Wolf bought it in 1925, it was merely a private mansion. He grew up with a love for fine works and was further sensitized to them by his governess, the daughter of a Parisian antiques dealer. From then on, they travelled together across France to attend auctions and decorate the Lancaster's rooms and lounges with antiques and artworks. Throughout these pages, you will discover some of these pieces and the artists who helped make the Lancaster a residence imbued with the gentle lifestyle of a 19th-century private mansion.



Pièces de la Collection Émile Wolf

À la réception, une lampe qui est une reproduction des statues situées de chaque côté de l'Avenue des Champs Elysées, place de la Concorde.

Nautilus en porcelaine monté en hanap.

Bureau de style Louis XV.

Meuble secrétaire à rouleau dans une des suites.

Les œuvres d'art repérées par Émile Wolf décorent harmonieusement toutes les pièces du Lancaster, lui donnant ce charme et cette atmosphère intimiste si particulière. Ce sont majoritairement des pièces de collection du XVII^e siècle: tableaux, porcelaines et meubles de style toujours présents et utilisés de nos jours. Votre regard pourra ainsi être charmé dès votre arrivée par cette reproduction des chevaux de Marly de Coustou, ce bureau de style Louis XV, ce nautilus en porcelaine monté en hanap dans le salon Berri ou ce secrétaire à rouleau dans la suite 506.

Pièces de collection

The artworks selected by Émile Wolf harmoniously decorate every room of the Lancaster, giving it that unique charm and intimate atmosphere. These are mostly 17th-century collection pieces: paintings, porcelains, and period furniture that are still present and in use today. Your eyes may be charmed from the moment you arrive by this reproduction of Coustou's Horses of Marly, this Louis XV-style desk, this porcelain nautilus mounted as a drinking vessel in the Salon Berri, or this roll-top desk in suite 506.

1925 100 2025

HÔTEL LANCASTER
PARIS — CHAMPS-ÉLYSÉES

1925 100 2025

HÔTEL LANCASTER
PARIS — CHAMPS-ÉLYSÉES

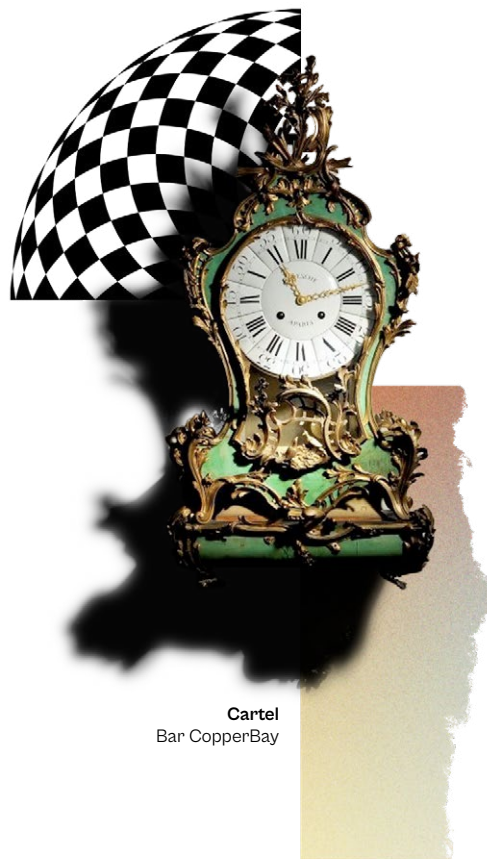
La Bataille de Fontenoy

Ce tableau représentant la bataille de Fontenoy en 1745 est présent dans le salon du même nom. L'auteur, peintre et écrivain militaire du XIX^e, illustre ici la bataille dont est issue une maxime populaire très connue: «Messieurs les Anglais, tirez les premiers». Invité à ouvrir le feu en premier par Sir Charles Hay, le comte d'Anterroches, officier français, lui aurait rétorqué: «Monsieur, nous n'en ferons rien! Tirez vous-mêmes!». Cette anecdote ne repose en réalité que sur le récit de Voltaire et n'est donc pas vérifiée. Il était cependant d'usage, lors des batailles, de préférer des moqueries voire des insultes pour déstabiliser l'ennemi.

This painting depicting the Battle of Fontenoy in 1745 hangs in the lounge of the same name. The artist, a 19th-century military painter and writer, illustrates here the battle that gave rise to a very well-known popular saying: "Gentlemen of England, fire first." Invited to open fire by Sir Charles Hay, the Count of Anterroches, a French officer, is said to have replied: "Sir, we shall do no such thing! Fire first!" This anecdote is actually based solely on Voltaire's account and is therefore unverified. However, it was customary during battles to utter taunts or even insults to destabilize the enemy.



La Bataille de Fontenoy,
Cecil Constant Philip Lawson
Salon Fontenoy



Cartel
Bar CopperBay

Le cartel du bar CopperBay

Le Lancaster est décoré d'objets remarquables tels cette magnifique horloge située au bar. Ce type d'horloge est appelé 'cartel', mot dérivé de l'italien «cartello», qui signifie affiche. C'est sous le règne de Louis XIV que ces pendules posées sur un socle mural apparaissent. Celle-ci est posée sur sa console cul de lampe. Son cadran est signé Laresche à Paris du nom d'un horloger mécanicien officiant au Palais Royal au début du XIX^e. Le cartel, lui, date du XVIII^e siècle, et donne toujours l'heure grâce aux bons soins de l'équipe qui la remonte une fois par semaine.

The Lancaster is adorned with remarkable objects such as this magnificent clock located at the bar. This type of clock is called a 'cartel', a word derived from the Italian "cartello", meaning poster. These wall-mounted clocks appeared during the reign of Louis XIV. This one rests on its console bracket. Its dial is signed Laresche in Paris, after a clockmaker operating at the Palais Royal in the early 19th century. The cartel itself dates back to the 18th century and still tells the time thanks to the team, who wind it up once a week.



Marie-Thérèse de La Ferté-Imbault, Jean-Marc Nattier
Bar CopperBay

Ce portrait, qui veille à gauche du bar, est celui de Marie-Thérèse d'Estampes de La Ferté-Imbault, une femme de lettres, salonnière, et femme d'affaires du XVIII^e. Elle eut un mariage de courte durée dont le veuvage lui procura «une joie immodérée et embarrassante» et lui ouvrit les portes de la haute noblesse. D'excellente éducation et de beaucoup d'esprit, elle tenait un salon fréquenté par des penseurs, philosophes, peintres et aristocrates de son époque. Surnommée «Princesse Carillon», du fait de son parler haut et de son rire, elle est aussi connue pour sa correspondance et son engagement dans les débats intellectuels de son temps. L'original de ce tableau se trouve à Tokyo au Fuji Art Museum.

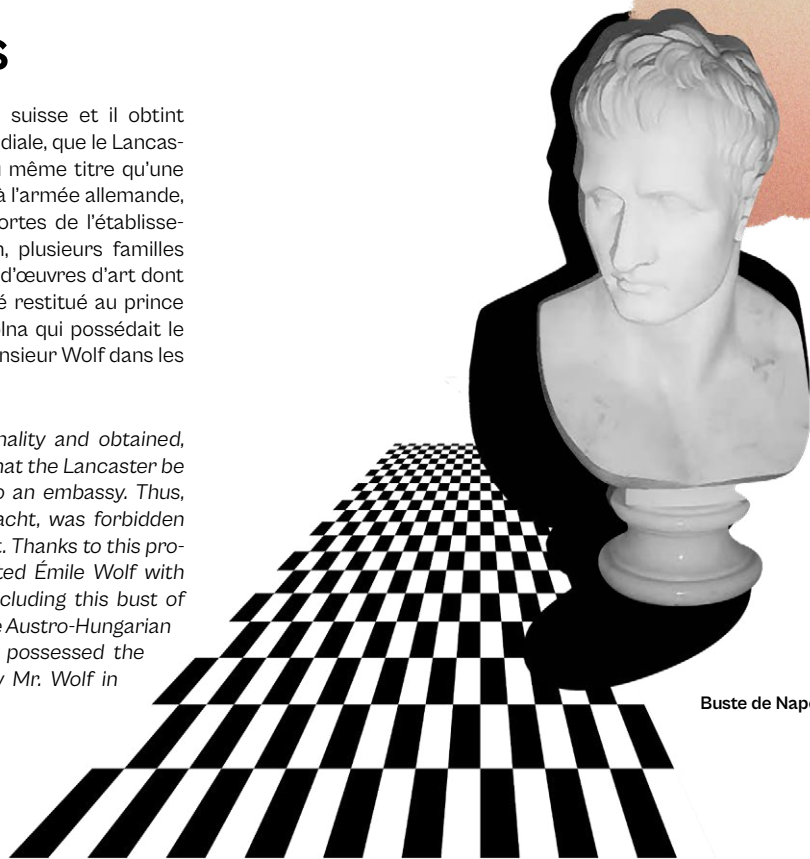
« Princesse Carillon »

The portrait to the left of the bar is that of Marie-Thérèse d'Estampes de La Ferté-Imbault, a woman of letters, salon hostess, and businesswoman of the 18th century. She had a short marriage, the widowhood of which brought her "immense and embarrassing joy", and opened the doors to high nobility. Exceptionally well-educated and witty, she hosted a salon attended by thinkers, philosophers, painters, and aristocrats of her time. Nicknamed "Princesse Carillon" because of her loud voice and laugh, she is also known for her correspondence and her involvement in the intellectual debates of her era. The original of this painting is housed in Tokyo at the Fuji Art Museum.

Œuvres sauvées

Émile Wolf était de nationalité suisse et il obtint pendant la Seconde Guerre mondiale, que le Lancaster soit déclaré zone neutre, au même titre qu'une ambassade. Il était ainsi interdit à l'armée allemande, la Wehrmacht, de passer les portes de l'établissement. Fort de cette protection, plusieurs familles ont confié à Émile Wolf la garde d'œuvres d'art dont ce buste de Napoléon I^{er}. Il a été restitué au prince austro-hongrois Festetics de Tolna qui possédait le certificat de dépôt signé par monsieur Wolf dans les années 40.

Émile Wolf was of swiss nationality and obtained, during the Second World War, that the Lancaster be declared a neutral zone, akin to an embassy. Thus, the German army, the Wehrmacht, was forbidden from entering the establishment. Thanks to this protection, several families entrusted Émile Wolf with the safekeeping of artworks, including this bust of Napoleon I. It was returned to the Austro-Hungarian Prince Festetics de Tolna, who possessed the certificate of deposit signed by Mr. Wolf in the 1940s.



Buste de Napoléon



Boiseries peintes,
Suite Marlène Dietrich

Ces boiseries peintes dans la suite Marlène Dietrich ornent les armoires et penderies et rappellent les salons feutrés des hôtels particuliers parisiens. Elles évoquent l'élégance du XVIII^e siècle, un temps où l'art décoratif atteignait des sommets de raffinement. Les formes plus ordonnées et symétriques inspirées de l'Antiquité, ainsi que les teintes pastels agrémentées de guirlandes florales, de médaillons et de motifs gréco-romains sont typiques de la fin de ce siècle et du retour au classicisme sous Louis XVI. Elles reflètent l'élégance et la délicatesse des intérieurs aristocratiques de cette époque.

Délicates boiseries

This painted woodwork in the Marlene Dietrich suite adorns the wardrobes and closets and evokes the plush salons of Parisian private mansions. They replay the elegance of the 18th century, a time when decorative art reached the height of its refinement. The more orderly and symmetrical forms inspired by Antiquity, as well as the pastel tones decorated with floral garlands, medallions, and Greco-Roman motifs are typical of the late century and the return to classicism under Louis XVI. They reflect the elegance and delicacy of aristocratic interiors of that time.

Boris Pastoukhoff

Le Lancaster est un des rares hôtels au monde à avoir accueilli son propre artiste, le peintre Russe Boris Pastoukhoff (1894-1974). Portraitiste officiel de la Cour de Belgrade, puis, après s'être installé à Paris, de plusieurs familles royales, il est aussi connu pour ses exceptionnelles natures mortes. L'artiste avait un accord avec Émile Wolf, et réglait ses nombreux séjours avec ses œuvres. Pas moins de 80 tableaux datés de 1930 à 1960 sont exposés dans les chambres et les salons du Lancaster. Parmi ces toiles, de merveilleux bouquets, inspirés de ceux reçus par nos clients, et des portraits de femmes. Aussi belles qu'énigmatiques, elles donnent, par leur présence au restaurant, cette ambiance toute particulière.

The Lancaster is one of the few hotels in the world to have hosted its own resident artist, the Russian painter Boris Pastoukhoff (1894-1974). Official portraitist of the Court of Belgrade and, after moving to Paris, of several royal families, he is also known for his exceptional still lifes. The artist had an agreement with Émile Wolf and paid for his many stays with his works. No fewer than 80 paintings, dated from 1930 to 1960, are displayed in the Lancaster's rooms and lounges. Among these canvases are magnificent bouquets inspired by those received by our guests, and portraits of women. As beautiful as they are enigmatic, they lend a unique ambiance to the restaurant.



Portrait de femme,
Boris Pastoukhoff
Restaurant Monsieur Lancaster



Barque dans le Bosphore,
Félix Ziem, Suite Félix Ziem

Fidèle à son attachement profond à l'art et aux artistes, le Lancaster est heureux d'avoir été partenaire du Petit Palais pour sa rétrospective du peintre Félix Ziem (1821-1911) dont il possède trois toiles. Peintre de l'Orient, artiste nomade et excentrique, proche de l'école de Barbizon, il a été le premier artiste entré au musée du Louvre de son vivant. Deux de ses tableaux sont exposés au bar. On peut ainsi s'évader dans un giardino ou sur la lagune à Venise tout en dégustant un cocktail et rejoindre Ziem en pensées « Beau ciel, lagunes polies et silencieuses où j'ai rêvé le beau » (Journal, 18 novembre 1879.)

Félix Ziem

True to its deep attachment to art and artists, the Lancaster was pleased to be a partner of the Petit Palais for its retrospective on painter Félix Ziem (1821-1911), of whom it owns three paintings. Painter of the Orient, a nomadic and eccentric artist close to the Barbizon school, he was the first artist to be admitted to the Louvre during his lifetime. Two of his paintings are on display at the bar: There, one can escape into a giardino or the Venetian lagoon while sipping a cocktail and join Ziem in thought: "Beautiful sky, polished and silent lagoons where I dreamed beauty" (Journal, November 18, 1879).

1925 100 2025

HÔTEL LANCASTER
PARIS — CHAMPS-ÉLYSÉES

Phyllis Pearsall

Le Lancaster a le bonheur d'attirer les artistes et de les inspirer. Ils ont chacun interprété l'hôtel avec leur talent et leur art de prédilection. Ainsi Phyllis Pearsall (1906-1996), peintre, aquarelliste, dessinatrice et cartographe britannique, a eu l'amitié de partager avec le Lancaster plusieurs de ses aquarelles. Connue pour avoir fondé la plus grande maison d'édition de cartes britannique: Geographers' A-Z Map Company, elle créa sa première carte de Londres en parcourant chacune des 23 000 rues de la ville, 4 800 km au total!

The Lancaster is fortunate to attract and inspire artists. Each of them has interpreted the hotel through their talent and preferred medium. Thus, Phyllis Pearsall (1906-1996), painter, watercolorist, illustrator, and British cartographer, graciously shared several of her watercolors with the Lancaster. Known for founding the largest map publishing house in Britain, Geographers' A-Z Map Company, she created her first map of London by walking each of the city's 23,000 streets – 4,800 km in total!



Phyllis Pearsall
Le patio



« Transient Surreality »
Richard Pilnick
Chambre 203

« Transient Surreality »

Leur inspiration a amené ces artistes à vivre au Lancaster des expériences d'une grande créativité tel ce voyage philosophique et photographique de Richard Pilnick «Transient Surreality». Ce projet a été primé aux Tokyo International Foto Awards en 2024. Le photographe y transforme des chambres d'hôtel en scènes surréalistes, interrogeant la fluidité de l'identité et la fragilité de la mémoire. Inspirée par la philosophie et le rêve, cette série brouille les frontières entre conscience et inconscient.

Their inspiration led these artists to experience moments of great creativity at the Lancaster; such as Richard Pilnick's philosophical and photographic journey "Transient Surreality." This project was awarded at the Tokyo International Foto Awards in 2024. The photographer transforms hotel rooms into surreal scenes, questioning the fluidity of identity and the fragility of memory. Inspired by philosophy and dreams, this series blurs the lines between consciousness and the subconscious.

Elizabeth Reber

Le Lancaster est parfois mis particulièrement à l'honneur comme sur cette aquarelle d'Elizabeth Reber (1938–2015). Artiste australienne, elle a renoncé à sa carrière de mannequin et d'actrice à la fin des années 60 pour se consacrer à la peinture, l'illustration et la décoration intérieure à Paris. Elle représente sur cette aquarelle le Lancaster comme l'un des monuments de Paris, à la même dimension que les autres. Délicate attention qui nous touche particulièrement tant les équipes ont aussi à cœur de mettre les hôtes de l'hôtel au centre de toutes leurs attentions.

The Lancaster is occasionally staged in an exceptional way, such as in this watercolor by Elizabeth Reber (1938–2015). An Australian artist, she gave up her career as a model and actress in the late 1960s to devote herself to painting, illustration, and interior design in Paris. In this watercolor, she portrays the Lancaster as one of the monuments of Paris, on the same scale as the others. A delicate gesture that touches us deeply, as the team is also dedicated to placing the hotel's guests at the heart of every attention.



Le Lancaster & Paris, Liz Reber
Réception

Monsieur Wolf, protecteur des arts et des fleurs

Tout l'esprit du Lancaster se retrouve dans la dédicace de ce dessin exposé dans le hall qui dépeint la rue de Berri en 1939. On peut lire en s'approchant: «À Monsieur Wolf, protecteur des arts et des fleurs». Dès son ouverture, Émile Wolf a patiemment façonné l'âme de l'hôtel en y intégrant des œuvres précieuses, du mobilier d'exception et une atmosphère feutrée où chaque détail respire le raffinement. Dans cette lignée, le Lancaster n'a cessé de perpétuer cet héritage artistique où les fleurs occupent une place de choix. Les majestueux bouquets de Boris Pastoukhoff illuminent les chambres et les salons, apportant une touche poétique à cet écrin intemporel où nous sommes chaque jour heureux de recevoir nos hôtes.

The spirit of the Lancaster is fully captured in the dedication of this drawing displayed in the lobby, which depicts the rue de Berri in 1939. Upon closer inspection, one can read: "To Mr. Wolf, protector of the arts and flowers." From the very beginning, Émile Wolf patiently shaped the soul of the hotel by integrating precious works, exceptional furniture, and a soft atmosphere where every detail breathes refinement. In this spirit, the Lancaster has never ceased to carry on this artistic heritage, where flowers hold a special place. The majestic bouquets of Boris Pastoukhoff light up the rooms and lounges, bringing a poetic touch to this timeless setting where we are privileged to welcome our guests every day.

Rue de Berri en 1939,
Hall



1925 100 2025

DIRECTION ÉDITORIALE : Chloé Defours – Origine Chloé
HISTOIRES : Christophe Lajoinie – Hôtel Lancaster
CONCEPTION GRAPHIQUE : Futur Parfait
COORDINATION : Agence Moderne
CRÉDITS PHOTOS : photothèque Lancaster et divers

*«Je n'ai jamais eu de clients,
seulement des amis.»*

ÉMILE WOLF

1925 100  2025

HÔTEL LANCASTER
PARIS – CHAMPS-ÉLYSÉES

7 RUE DE BERRI, 75008 PARIS – HOTEL-LANCASTER.COM
RESERVATIONS@HOTEL-LANCASTER.FR – +33 (0)1 40 76 40 76